

6:1 לְאָמַר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה :
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to-say-of

6:2 כִּי אִשָּׁה - אוֹ אִישׁ אֲלֵהֶם וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי - אֵל דְּבַר :
 dbr al - bni ishral u·amrth al·em aish au - ashe ki
^m“speak-you ! to sons-of Israel and·you-say to·them man or woman that

וְלִיהוָה לְהִזְרִיז נָזִיר נָדַר לְנָדַר וּפְלֵא :
 iphla l·ndr ndr nzir l·ezir l·ieue :
 he-is-^cmaking-marvelous to·to-vow-of vow-of Nazarite to·to-^csequester-himself-of to·Yahweh

6:3 וְחָמֵץ יַיִן וְחָמֵץ חֶמֶץ וְשָׂכָר מִיַּיִן מִיַּיִן :
 m·iin u·shkr izir chmtz iin u·chmtz
 from·wine and·intoxicant he·shall-^csequester-himself vinegar-of wine and·vinegar-of

וְעִנְבִים וְשָׂתָה לֹא עִנְבִים מִשְׁרַת - וְכֹל יִשְׁתָּה לֹא שָׂכָר :
 shkr la ishthe u·kl - mshrth onbim la ishthe u·onbim
 intoxicant not he·shall-drink and·any-of liquid-of grapes not he·shall-drink and·grapes

וְיִבְשִׁים לֹא יֹאכַל לַחִים :
 lchim u·ibshim la iakl :
 sappy-ones and·dry-ones not he·shall-eat

6:4 הַיַּיִן מִנְפֵן יַעֲשֶׂה אֲשֶׁר מִכֹּל יָמֵי נִזְרוֹ מִכֹּל :
 kl imi nizr·u m·kl ashr ioshe m·gphn e·iin
 all-of days-of sequestration-of·him from·all which he-is-being-made^{do} from·vine-of the·wine

מִחֲרַצְנִים וְעַד יֹאכַל לֹא זֶן - וְעַד מִחֲרַצְנִים :
 m·chrtznim u·od - zg la iakl :
 from·kernels and·unto husk not he·shall-eat

6:5 רֹאשׁוֹ - עַל יַעֲבֹר - לֹא תַעַר נִזְרוֹ נָדַר יָמֵי - כָּל :
 kl - imi ndr nizr·u thor la - iobr ol - rash·u
 all-of days-of vow-of sequestration-of·him razor not he·shall-pass over head-of·him

קָדֵשׁ לִיהוָה וְיִזְרֶה אֲשֶׁר הַיָּמִים מֵלֵאָתָה - עַד :
 od - mlath e·imm ashr - izir l·ieue qdsh
 until to·be-fulfilled-of the·days which he-is-^csequestering-himself to·Yahweh holy

וְהָיָה גְדֹל שְׂעָר שֵׂעָר רֹאשׁוֹ :
 ieie gdl phro shor rash·u :
 he·shall-become to-^mlet-grow-great-of lock-of hair-of head-of·him

6:6 וְבָא לֹא מֵת נֶפֶשׁ - עַל לִיהוָה מֵת נֶפֶשׁ - עַל :
 kl - imi ezir·u l·ieue ol - nphsh mth la iba :
 all-of days-of to-^cbe-sequestered-of·him to·Yahweh on soul being-dead not he·shall-come to no dead body.

6:7 לֹא - וְלֹאֲחֹתוֹ וְלֹאֲחֵיו וְלֹאֲבִיו :
 l·abi·u u·l·am·u l·achi·u u·l·achth·u la -
 for·father-of·him and·for·mother-of·him for·brother-of·him and·for·sister-of·him not

יִטְמָא עַל - אֱלֹהֵיו וְנִזְרָה כִּי נָזַר בְּמֹתָם לָהֶם :
 itma ol - alei·u ki nizr b·mth·m l·em
 he·shall-defile-himself for·them in·to-die-of·them that sequestration-of Elohim-of·him on

רֹאשׁוֹ :
 rash·u :
 head-of·him

6:8 כָּל יָמֵי נִזְרוֹ לִיהוָה הוּא קָדֵשׁ :
 kl imi nizr·u qdsh eua l·ieue :
 all-of days-of sequestration-of·him holy he to·Yahweh

6:9 וְכִי יָמֹת - וְכִי יָמֹת - וְכִי יָמֹת :
 u·ki - imuth mth oli·u b·phttho phtham u·tma rash
 and·that he-is-dying one-dying on·him in·instant suddenly and·he-^mdefiles head-of

וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה :
 nizr·u u·glch rash·u b·ium terth·u b·ium e·shbioi
 sequestration-of·him and·he-^mshaves head-of·him in·day-of cleansing-of·him in·^{the}·day the·seventh

וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה וְנִזְרָה :
 iglch·nu :
 he·shall-^mshave·him

6:10 וְכִי יָבִיא וְכִי יָבִיא וְכִי יָבִיא :
 u·b·ium e·shmini iba shthi thrim au shni bni iune al -
 and·in·^{the}·day the·eighth he·shall-^cbring two-of turtledoves or two-of sons-of dove to

¹ . And the LORD spake unto Moses, saying,

² Speak unto the children of Israel, and say unto them, When either man or woman shall separate [themselves] to vow a vow of a Nazarite, to separate [themselves] unto the LORD:

³ He shall separate [himself] from wine and strong drink, and shall drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink, neither shall he drink any liquor of grapes, nor eat moist grapes, or dried.

⁴ All the days of his separation shall he eat nothing that is made of the vine tree, from the kernels even to the husk.

⁵ All the days of the vow of his separation there shall no razor come upon his head: until the days be fulfilled, in the which he separateth [himself] unto the LORD, he shall be holy, [and] shall let the locks of the hair of his head grow.

⁶ All the days that he separateth [himself] unto the LORD he shall come at no dead body.

⁷ He shall not make himself unclean for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister, when they die: because the consecration of his God [is] upon his head.

⁸ All the days of his separation he [is] holy unto the LORD.

⁹ And if any man die very suddenly by him, and he hath defiled the head of his consecration; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it.

¹⁰ And on the eighth day he shall bring two turtles, or two young pigeons, to the

הַכֹּהֵן פֶּתַח - אֵל אֹהֶל מוֹעֵד :
 e·ken al - pthch ael muod :
 the·priest to opening-of tent-of appointment

6:11 וַעֲשֵׂה וְאָחַד לְעֹלָה וְאָחַד לְחַטָּאת אֶחָד לְכֹהֵן וְעֹשֶׂה
 u·oshe e·ken achd l·chtath u·achd l·ole
 and·he·makes^{do} the·priest one for·sin-offering and·one for·ascent-offering

וְקָדַשׁ הַנֶּפֶשׁ - עַל חַטָּאת מֵאֲשֶׁר עָלָיו וְכַפֵּר
 u·qdsh ol - e·nphsh u·qdsh
 and·he·^mhallows the·soul and·he·^mhallows
 and·he·makes·propitiatory·shelter over·him from·which he·sinned on

אֵת - ראשו ביום ההוא :
 ath - rash·u b·ium e·eua :
 » head-of·him in·^{the}·day the·he

6:12 וְהִזִּיר וְהָבִיא נְזִירוֹ יָמֵי - אֵת לַיהוָה
 u·ezir u·ebia n·zr·u ath - imi l·ieue
 and·he·^csequesters·himself to·Yahweh » days-of sequestration-of·him and·he·^cbrings

יָפְלוּ הַרְאֲשִׁים וְהַיָּמִים לְאֲשָׁם שְׁנָתוֹ - בֶּן כֶּבֶשׁ
 u·e·imim e·rashnim iphlu l·ashm - shnth·u bn kbsh
 he·lamb son-of year-of·him to·guilt-offering and·the·days the·former·ones they·shall·fall·out

כִּי טָמֵא נְזִירוֹ :
 ki tma n·zr·u :
 that he·was·unclean sequestration-of·him

6:13 וְזֹאת הַתּוֹרָה הַנְּזִיר בְּיוֹם מְלֹאת יָמֵי נְזִירוֹ
 u·zath thurth e·n·zr b·ium mlath imi n·zr·u
 and·this law-of the·Nazirite in·day to·fulfill-of days-of sequestration-of·him

יָבִיא מוֹעֵד אֹהֶל פֶּתַח - אֵל אֹתוֹ :
 ibia muod ath·u al - pthch ael :
 he·shall·^cbring »·him to opening-of tent-of appointment

6:14 וְהִקְרִיב וְהִקְרִיב קָרְבָּנוֹ - אֵת לַיהוָה בֶּן כֶּבֶשׁ שְׁנָתוֹ - בֶּן
 u·eqrib ath - qrbn·u l·ieue kbsh bn - shnth·u
 and·he·^cbrings·near » approach·present-of·him to·Yahweh he·lamb son-of year-of·him

תָּמִים תְּמִימָה שְׁנֵתָהּ - בַּת אַחַת וְכֶבֶשֶׂה לְעֹלָה אֶחָד תָּמִים
 thmim thmime - shnth·e achth bth u·kbshe l·ole achd thmim
 flawless-one one daughter-of year-of·her flawless-one
 flawless-one one for·ascent-offering and·ewe-lamb one

לְחַטָּאת לְשָׁלְמִים תָּמִים אֶחָד - וְאֵיל לְחַטָּאת :
 l·chtath l·shlmim thmim - achd thmim u·ail - achd thmim :
 for·sin-offering and·ram one flawless-one for·peace-offerings

6:15 וְשֵׁן בְּלוּלָת בָּלוּלָת חֲלֹת חֲלֹת מִצּוֹת וְסֹל
 u·sl b·shmn bluth chlth slth mtzuth
 and·tray-of unleavened·breads flour-of perforated·cakes ones·being·mingled in·^{the}·oil

וְרִיקֵי וּמִנְחָתָם בְּשֵׁן מִשְׁחִים מִצּוֹת וְרִיקֵי
 u·rqiqi u·mnchth·m b·shmn mshchim mtzuth
 and·wafers-of unleavened·breads ones·being·anointed in·^{the}·oil and·present-offering-of·them

וְנִסְכֵיהֶם :
 u·nski·em :
 and·libations-of·them

6:16 וְהִקְרִיב וְעָשָׂה חַטָּאת - אֵת לְפָנֵי הַכֹּהֵן וְהָיָה וְעָשָׂה
 u·eqrib e·ken l·phni ieue u·oshe ath - chtath·u
 and·he·^cbrings·near the·priest to·faces-of Yahweh and·he·makes^{do} » sin-offering-of·him

וְאֵת - עֹלָתוֹ :
 u·ath - olth·u :
 and·» ascent-offering-of·him

6:17 וְאֵת - וְעָשָׂה הָאֵיל - וְאֵת וְעָשָׂה זֶבַח שְׁלָמִים לַיהוָה
 u·ath - e·ail ioshe zbch shlmim l·ieue ol sl
 and·» the·ram he·shall·make^{do} sacrifice-of peace-offerings to·Yahweh on tray-of

וְאֵת - וְעָשָׂה הַכֹּהֵן מִנְחָתוֹ - אֵת :
 e·mtzuth u·oshe e·ken ath - mnchth·u u·ath - :
 the·unleavened·breads and·he·makes^{do} the·priest » present-offering-of·him and·»

וְנִסְכוֹ :
 nsk·u :
 libation-of·him

priest, to the door of the tabernacle of the congregation:

11 And the priest shall offer the one for a sin offering, and the other for a burnt offering, and make an atonement for him, for that he sinned by the dead, and shall hallow his head that same day.

12 And he shall consecrate unto the LORD the days of his separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass offering; but the days that were before shall be lost, because his separation was defiled.

13 And this [is] the law of the Nazirite, when the days of his separation are fulfilled: he shall be brought unto the door of the tabernacle of the congregation:

14 And he shall offer his offering unto the LORD, one he lamb of the first year without blemish for a burnt offering, and one ewe lamb of the first year without blemish for a sin offering, and one ram without blemish for peace offerings,

15 And a basket of unleavened bread, cakes of fine flour mingled with oil, and wafers of unleavened bread anointed with oil, and their meat offering, and their drink offerings.

16 And the priest shall bring [them] before the LORD, and shall offer his sin offering, and his burnt offering:

17 And he shall offer the ram [for] a sacrifice of peace offerings unto the LORD, with the basket of unleavened bread: the priest shall offer also his meat offering, and his drink offering.

6:18 וְגִלַּח הַנְּזִיר פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד רֹאשׁ - אֵת
 u·glch e·nzir pthch ael muod ath - rash
 and·he-^mshaves the·Nazirite opening-of tent-of appointment » head-of

נְזִרו וְלָקַח אֵת - שֵׁעַר רֹאשׁ נְזִרו וְנָתַן עַל -
 nzr·u u·lqch ath - shor rash nzr·u u·nthn ol -
 sequestration-of·him and·he-takes » hair-of head-of sequestration-of·him and·he-gives on

הָאֵשׁ אֲשֶׁר תַּחַת זֶבַח הַשְּׁלָמִים :
 e·ash ashr - thchth zbeh e·shlmim :
 the·fire which under sacrifice-of the·peace-offerings

6:19 וְלָקַח הַכֹּהֵן הַזֶּרַע - אֵת מִן בְּשֵׁלֶה מִן הָאֵיל וְחֻלְתָּהּ
 u·lqch e·ken ath - e·zro bshle mn - e·ail u·chlth
 and·he-takes the·priest » the·shank cooked from the·ram and·perforated-cake-of

מִצֵּה מִן אַחַת מִן אַחַת וְיִקַּק מִצֵּה וְנָתַן אֶחָד עַל -
 mtze achth mn - e·sl u·rqiq mtze achd u·nthn ol -
 unleavened-bread one from the·tray and·wafer-of unleavened-bread one and·he-gives on

כַּפֵּי הַנְּזִיר אַחַר הַתְּגַלְּחוֹ אֵת :
 kphi e·nzir achr ethglch·u ath - nzr·u :
 palms-of the·Nazirite after to-shave-himself-of·him » sequestration-of·him

6:20 וְהִנִּיף אוֹתָם הַכֹּהֵן הַגּוֹפֶה לְפָנָיו יְהוָה קֹדֶשׁ הוּא
 u·eniph auth·m e·ken thnuphe l·phni ieue qdsh eua
 and·he-^waves »·them the·priest wave-offering to·faces-of Yahweh holiness he

לְכֹהֵן עַל חֹזֶה הַתְּגַוֶּפֶה וְעַל שׁוֹק הַתְּרוּמָה וְאַחַר
 l·ken ol chze e·thnuphe u·ol shuq e·thrume u·achr
 for·the·priest on chest-of the·wave-offering and·on leg-of the·heave-offering and·after

יִשְׁתֶּה הַנְּזִיר יֵין :
 ishthe e·nzir iin :
 he-shall-drink the·Nazirite wine

6:21 זֹאת תּוֹרַת הַנְּזִיר יֵדֵר אֲשֶׁר קָרְבָנוּ לַיהוָה עַל -
 zath thurth e·nzir ashr idr qrbn·u l·ieue ol -
 this law-of the·Nazirite who he-is-vowing approach-present-of·him to·Yahweh on

נְזִרו מִלְבַּד תְּשִׁיג - אֲשֶׁר יָדוּ כַּפֵּי
 nzr·u m·l·bd ashr - thshig id·u k·phi
 sequestration-of·him from·to·aside-of which she-is-^caffording hand-of·him as·bidding-of

נְדָרוֹ יֵדֵר אֲשֶׁר יֵדֵר אֲשֶׁר בֵּן יַעֲשֶׂה עַל תּוֹרַת עַל נְזִרו תּוֹרַת עַל נְזִרו : פ
 ndr·u ashr idr ashr idr kn ioshe ol thurth nzr·u : p
 vow-of·him which he-is-vowing so he-shall-do on law-of sequestration-of·him

6:22 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֵל מֹשֶׁה - לֵאמֹר :
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to·say-of

6:23 דַּבֵּר וְאֵל אֶתְרֵן - אֵל וְאֵל בְּנָיו לֵאמֹר תְּבַרְכוּ כֹה אֵת -
 dbr al - aern u·al - bni·u l·amr ke thbrku ath -
^mspeak-you ! to Aaron and·to sons-of·him to·to·say-of thus you^(p)-shall-^mbless »

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמֹר לָהֶם : ס
 bni ishral amur l·em : s
 sons-of Israel to-say to·them

6:24 וַיְבָרֶךְ יְהוָה וַיְשַׁמְרֶךָ : ס
 ibrk·k ieue u·ishmr·k : s
 he-shall-^mbless·you Yahweh and·he-shall-keep·you

6:25 יָאֵר יְהוָה פָּנָיו וַיְהַיֵּךְ אֲלֶיךָ : ס
 iar ieue phni·u ali·k u·ichn·k : s
 he-shall-^clight-up Yahweh faces-of·him to·you and·he-shall-be-gracious·you

6:26 יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֲלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ : ס : שְׁלוֹם
 isha ieue phni·u ali·k u·ishm l·k shlum : s
 he-shall-lift Yahweh faces-of·him to·you and·he-shall-place to·you peace

6:27 וַשְּׂמוּ אֶת שְׁמִי - עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי יִשְׂרָאֵל אֲבָרְכֶם : פ
 u·shmu ath - shm·i ol - bni ishral u·ani abrk·m : p
 and·they-place » name-of·me over sons-of Israel and·I I-shall-^mbless·them

18 And the Nazarite shall shave the head of his separation [at] the door of the tabernacle of the congregation, and shall take the hair of the head of his separation, and put [it] in the fire which [is] under the sacrifice of the peace offerings.

19 And the priest shall take the sodden shoulder of the ram, and one unleavened cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put [them] upon the hands of the Nazarite, after [the hair which [is] under the sacrifice is shaven:

20 And the priest shall wave them [for] a wave offering before the LORD: this [is] holy for the priest, with the wave breast and heave shoulder: and after that the Nazarite may drink wine.

21 This [is] the law of the Nazarite who hath vowed, [and of] his offering unto the LORD for his separation, beside [that] that his hand shall get: according to the vow which he vowed, so he must do after the law of his separation.

22 . And the LORD spake unto Moses, saying,

23 Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the children of Israel, saying unto them,

24 The LORD bless thee, and keep thee:

25 The LORD make his face shine upon thee, and be gracious unto thee:

26 The LORD lift up his countenance upon thee, and give thee peace.

27 And they shall put my name upon the children of Israel; and I will bless them.